

## ＜患者さまの権利＞

1. 人格・価値観などが尊重され、人間として尊厳をもって医療を受ける権利
2. 自らの心身状況を理解するために病院から必要な情報を得る権利
3. 病状や治療内容、さらに予後などについて説明を受ける権利
4. 病院から必要な情報や説明を受けた上で、治療方法などを自らの意志で選択する権利
5. 診療の中で、他施設の医療者に意見を求める権利
6. 診療の過程で得られた個人情報の秘密は守られる権利

## ＜患者さまに守っていただく事項＞

1. ご自分の心身の状態について、正確かつ詳細にお伝え下さい。
2. 検査、治療等の医療行為は、合意し納得した上で受けて下さい。
3. 病院内で他の患者さんの診療に支障がある行為があった場合には、退院していただくことがあります。
4. 医療者に対して身体的な暴言、暴力があった場合や、セクシャルハラスメントと判断された場合にはお断りすることがあります。
5. 禁煙や携帯電話の使用など病院内で決められた規則は守って下さい。
6. 医療費の支払い請求を受けた際には、速やかにお支払いいただけますよう協力お願い致します。

**ていりいだよ**りは **西森博幸副院長**です。



ようやく寒さがゆるみ、当院の周辺にも春の陽気が感じられるようになりました。当院において昨年度は、皆様により安全で標準的な医療を提供すべく職員全員で取り組んだ一年でした。外部評価として受審した医療機能評価も無事に取得することができました。これからも地域の皆様に安心して医療を受けていただける病院を目指してさらに努力を続けていきたいと思っております。どうぞよろしくお願いたします。また昨年12月に「病院ホームページ」(<http://www.teine-royal-hp.org/>)を刷新いたしました。是非一度ご覧ください。

**次回は** **医療相談室・地域連携室のみなさん** にお願いたします。

## お知らせ

**手稲ロイヤル塾** 4月24日(土) 11:20~11:50  
「終末期における患者家族の役割」について講演します。

**物忘れ専門外来** を4月からはじめました。  
毎週金曜日(予約制)

**敷地内禁煙** 平成21年8月1日スタート  
敷地内とは、病院の建物内は当然のこと、駐車場を含め病院敷地全体を示します。病院は、皆様の健康を守ることを使命としております。これを機に一人でも多くの方が禁煙の必要性を理解し、より健康的な生活を始めるきっかけとなれば幸いと存じます。

# THE 対談 ～緩和ケア医療について考える～

塩原：今日は緩和ケア認定看護師であり、2病棟看護師長でもある石渡明子さんに緩和ケアについてお話を伺いたいと思います。緩和ケア病棟を開設する予定とお聞きしましたが、緩和ケア病棟について教えていただいてもよろしいでしょうか？

石渡：緩和ケア病棟=死にゆく場所というイメージがまだまだあると思いますが、決してそれだけではありません。緩和ケアは、その人らしく生きるためのケアであり、病気のために起こる様々なお辛い症状を軽減し、患者様やご家族の揺れ動く心のサポートも行います。また、病気の患者ではなく、病気をもつ人としてのかかわりを重視します。

塩原：癌の終末期の方って、苦しい思いをしている方が多いイメージがあるのですが…

石渡：残念ながらまだまだ痛みなどで苦しんでいる方、それらの苦痛があるために本来のその人らしさが失われてしまっていることもあると思います。しかし、多くの苦痛は薬剤の正しいコントロールや看護ケア、リハビリなどで軽減することができます。

塩原：なるほど、苦痛を軽減してその人らしく生きることが必要なんですね。そのために何か気をつけている点などがありましたら教えてください。

石渡：患者様ご本人の意思を尊重することに心がけています。これは当たり前のことながら、未だ医療者主体の医療が行われてしまうことも多いため、ご本人・ご家族の希望はできるだけ叶えられるようにしています。

塩原：ありがとうございます。これで緩和ケア病棟についてのイメージができてきました。でも…なぜ手稲ロイヤル病院で緩和ケア病棟を行う必要があるのですか？

石渡：現在緩和ケア病棟は札幌市内には7病院しかなく、特に手稲区・西区・後志地区には一つもありません。日本人の1/3が癌でお亡くなりになっている時代ですので、緩和ケアを専門的に行う病院はまだ必要だと考えています。またこの病院のおかれている自然環境も活かし、空や山、川を見ながら、四季を感じていただき、患者様が心から安らぎや、ぬくもりを感じられる療養の場を整えたいと思っています。

塩原：そうですね、手稲ロイヤル病院で緩和ケア病棟を開設する意義というのをとても大きく感じました。では、今後に向けて一言お願いします。

石渡：今まで看護師になってから十数年、たくさんの患者様ご家族の皆様から教えていただいたこと、認定看護師として学んだことを多くの皆様に還元できるように努力していきたいと思っていますので、よろしくお願いします。



認定看護師：日本看護協会の認定看護師認定審査に合格し、ある特定の看護分野において、熟練した看護技術と知識を有することを認められた者をいい、水準の高い看護実践を通して看護師に対する指導・相談活動を行う者をいう。

## 健康レシピ ～ていらい【身欠きにしんの甘露煮】クッキング～



### 材料（4人分）

身欠きにしん（生干し） 2本  
酒 1/2カップ  
砂糖 大さじ3  
みりん 大さじ1  
しょうゆ 大さじ2  
水あめ 大さじ1

### 作り方

1. 身欠きにしんはザルに並べて熱湯を回しかけ、油抜きをする。
2. 鍋に水1と1/2カップ、酒、にしんを入れて火にかける。煮立ったら弱めの中火にし、ホイルなどで落しぶたをして10分煮る。
3. 続いて砂糖、水あめ、みりん、しょうゆの1/2量を入れて15分煮る。次にぶたを取って残りのしょうゆを加え、さらに10分、弱火でじっくりと煮含める。

# 平成22年度IMSグループ入職式・歓迎会



平成22年度 イムスグループ入職式 挙行！  
 北海道地区入職式が4月2日（金）に開催され、北海道地区の入職者22名が参加しました。今年のグループ全体の入職者は859名でした。  
 入職者およびイムス幹部の参加者が見守る中のイムス基本理念、基本方針の唱和。中村理事長より各病院の代表者に辞令交付が行われ、その後当院の看護師荒井那津実さんより入職者へ歓迎の言葉がありました。

## 平成22年度新入職員紹介



- ①菅原 夢未  
(スガワラ ムミ)
- ②理学療法士
- ③函館市

- ④七転八起
- ⑤よさこい、釣り
- ⑥知識・技術だけではなく  
人間性をみがき、信頼される  
理学療法士を目指します。



- ①山口 いずみ  
(ヤマグチ イズミ)
- ②作業療法士
- ③旭川市

- ④日進月歩
- ⑤マラソン、フラフープ
- ⑥身体と精神が強く、たくましく  
優しい作業療法士になれる様に日々  
努力します。



- ①櫻井 恵理  
(サクライ エリ)
- ②医事課
- ③二海郡八雲町

- ④毎日、笑顔
- ⑤テニス
- ⑥患者様が安心して利用できるように  
受付で、明るく笑顔で頑張ります。



- ①梅田 康貴  
(ウメタ ヤスタカ)
- ②経理課
- ③紋別市

- ④一心不乱
- ⑤右肩脱臼とバスケットボール
- ⑥少しでも早く、みなさんから信頼される  
ような職員になりたいと思います。  
よろしくお願ひします。

- ①氏名
- ②部署・職種
- ③出身地
- ④座右の銘
- ⑤特技
- ⑥抱負

◆手稲ロイヤル病院 診療案内◆

受付時間 (内科)	月	火	水	木	金	土
08:30~11:30	青柳	松本	伊澤	西森	三島	○

※土曜日は08:30~11:00までになります

13:00~16:30	山崎	岡	白坂	岡	白坂	×
受付時間 (整形)	月	火	水	木	金	土
11:00~11:30	大島	大島	大島	大島	大島	×

**肝臓外来** 土曜日 08:30~11:00のみ  
**禁煙外来** 水曜日 (予約制)      **物忘れ外来** 金曜日 (予約制)  
**休診日** 土曜日午後・日曜日・祝祭日

◆手稲ロイヤル病院 最近のデータ◆

平成 22年 3月

外来患者総数・・・523名  
 入院患者平均数・・・148.6名  
 リハビリ単位数・・・11873単位  
 リハビリ件数・・・3057件  
 訪問リハビリ件数・・・38件

手稲ロイヤル病院への道案内

■お車の場合

小樽方面から「稲穂 2-8」の信号を右折  
 札幌方面から「金山 1-2」の信号を左折

■JRの場合

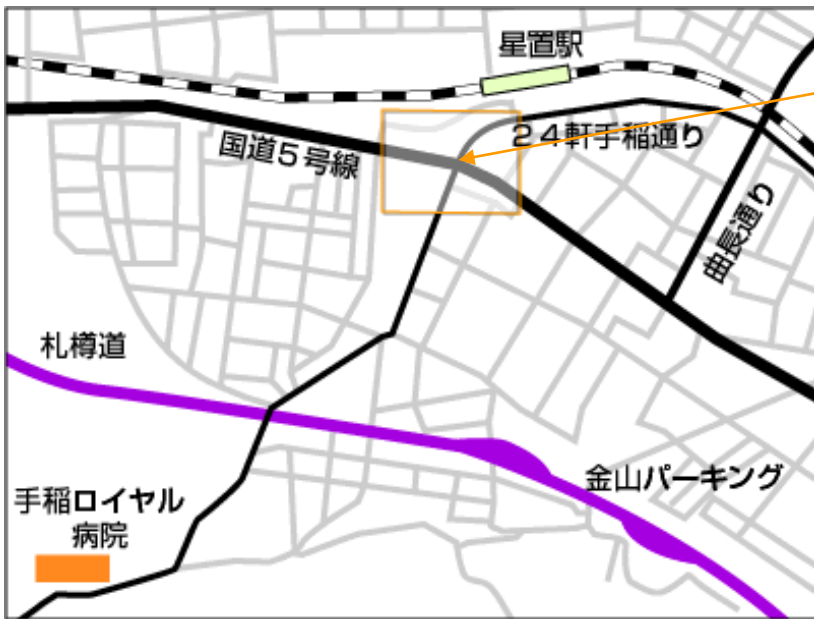
JR 函館本線「星置駅」 徒歩 30分

■JRバスの場合

「手稲鉾山行き」の終点

■無料送迎バスの場合

「手稲駅南口」小樽信金前  
 「星置駅」バスターミナル側



◆手稲ロイヤル病院 病院理念◆

患者様およびそのご家族、さらに地域に“愛し愛される病院”として、患者様の人格・権利を尊重し、患者様が納得し、安心して受けられる医療を提供します。

◆手稲ロイヤル病院 基本方針◆

1. 地域に密着して安全な質の高い医療を実践します。
2. 内科疾患から終末期医療、リハビリテーションまで、幅広い専門的な医療を提供します。
3. 医療人としての自覚と技術向上のための教育を図り、信頼できるチーム医療を実践します。
4. 医療機器の導入による良質な医療を提供します。
5. 患者様の人格・権利を尊重します。

☆医療相談室☆

経済的・社会的・心理的な相談についてお話を伺い、患者様が安心して療養生活ができるように、解決に向けてのお手伝いをさせていただきます。  
 ご相談には、直接、医療相談室にお越しいただくか、院内職員にお申し出下さい。

～お電話でのご相談も受け付けています。～

代表電話番号：011-681-2105

直通電話番号：011-681-2134

皆様の声 を聞かせてください

手稲ロイヤル病院では、よりよい病院づくりをするため、患者様・地域の皆様のご意見を募集しています。ご意見は下記 FAX または病院受付近くのご意見箱まで。  
 皆様の貴重なご意見をお待ちしております。

広報誌 ていろいろの森 Vol.1.4 2010.4

発行/手稲ロイヤル病院 広報委員会 発行日/2010年4月

〒006-0049 北海道札幌市手稲区手稲金山 124 番地

医療法人社団 明生会 手稲ロイヤル病院

TEL 011-681-2105 FAX 011-683-5370

http://www.teine-royal-hp.org/